

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٩٣٥

الخميس، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨، الساعة ١١/٣٠
نيويورك

الرئيس: السير جرمي غرينستوك المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

الأعضاء: الاتحاد الروسي السيد لافروف
البحرين السيد الدوسري
البرازيل السيد أموري
البرتغال السيد مونتيرو
سلوفينيا السيد تورك
السويد السيد دالغرن
الصين السيد شن غوفانغ
غابون السيد دانغي ريوكا
غامبيا السيد جاغني
فرنسا السيد ديجاميه
كوستاريكا السيد نيهاموس
كينيا السيد ماهوغو
الولايات المتحدة الأمريكية السيد منتون
اليابان السيد تاكاسو

جدول الأعمال

الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

التقرير الثاني للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى (S/1998/783 و Add.1)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة بالغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٠.

التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى، الوارد في الوثيقتين S/1998/783 و Add.1.

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1998/948، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وإذا لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا، السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٠١ (١٩٩٨).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٥٥.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بما أن هذه الجلسة أول جلسة يعقدها مجلس الأمن في شهر تشرين الأول/أكتوبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشيد، باسم المجلس، بالسيد هانز دالغرن، الممثل الدائم للسويد لدى الأمم المتحدة، على العمل الذي أنجزه أثناء رئاسته مجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، وإني على ثقة بأنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء المجلس عندما أعرب عن عميق التقدير للسفير دالغرن على المهارة الدبلوماسية العالية التي أدار بها أعمال المجلس في الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في جمهورية أفريقيا الوسطى

التقرير الثاني للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى (S/1998/783 و Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من الممثلة الدائمة لجمهورية أفريقيا الوسطى تطلب فيها دعوتها إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعترم، بموافقة المجلس، أن أدعو تلك الممثلة إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون لها حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغلت السيدة كبونغو (جمهورية أفريقيا الوسطى) مقعدا على طاولة المجلس.